

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE
ABTEILUNG NATUR UND FORSTWESEN



INTERNATIONALER SAMMELVERKAUF (SUBMISSION)
VON AUFGEARBEITETEN EDELLAUBHÖLZERN

WALLONISCHER WERTHOLZLAGERPLATZ

DONNERSTAG, 18. FEBRUAR 2021

78 Lose einheimischer Eichen für ein Volumen von 301 m³.

3 Lose Esche für ein Volumen von 13,5 m³.

5 Lose Bergahorn für ein Volumen von 10 m³.

2 Lose Hainbuche für ein Volumen von 3 m³.

2 Lose Kastanien für ein Volumen von 4 m³.

1 Lose Elsbeere für ein Volumen von 1,4 m³.

1 Los Linde für ein Volumen von 1,6 m³.

1 Los Spitzahorn für ein Volumen von 1,3 m³

Zum Verkauf angebotenes Gesamtvolumen: 336 m³

Katalog auch auf der Website wallowood.be verfügbar

WICHTIGE INFORMATIONEN

SUBMISSIONEN

Die Submissionen werden gemäß dem in der Anlage beigefügten Muster verfasst und spätestens am 17. Februar 2021 um 14.00 Uhr eingereicht.

Parc à Grumes de Wallonie
Herr François DEWEZ
Abteilung Natur und Forstwesen - Forstdirektion Neufchâteau
Chaussée d'Arlon, 50/1
B-6840 Neufchâteau (Belgien)
francois.dewez@spw.wallonie.be

Die Gebote müssen bis spätestens 14 Uhr am Vortag der Versteigerung eingegangen sein.

ÖFFNUNG DER SUBMISSIONEN

18. Februar 2021 um 09.00 Uhr
Maison Forestière
Naamsesteenweg, 581
3001 LEUVEN (HEVERLEE) (Belgien)

Dieser Verkauf ist Bestandteil des koordinierten Verkaufs der Wertholzlagerplätze von Saint-Avoid (Frankreich), Neunkirchen (Deutschland) und Meerdaal (Flämische Region). Die Eröffnung der Angebote dieses koordinierten Verkaufs findet dieses Jahr in Belgien statt. Abhängig von den im Februar 2021 laufenden COVID-19 beschlossenen Sanitärmaßnahmen, kann die Öffnung der Gebote möglicherweise nicht gemeinsam erfolgen; in diesem Fall findet die Öffnung der Submissionen für die wallonischen Holzplätze in den Räumlichkeiten des Forstamts Saint-Hubert, Avenue Nestor Martin, 10A, 6870 Saint-Hubert, statt.

KONTAKT / AUSKÜNFTE

Für jegliche Auskünfte in deutscher Sprache können Sie Herrn Maxim PHILIPPS, kontaktieren: maxim.philipps@spw.wallonie.be - 087 85 90 23

FRANÇOIS DEWEZ
Verantwortlicher des Wallonischen
Wertholzlagerplatzes
Abteilung Natur und Forstwesen
Forstdirektion Neufchâteau
Chaussée d'Arlon, 50/1
B-6840 Neufchâteau
+32 (0)478 / 58 16 58
+32 (0)61 / 23 10 37
Francois.dewez@spw.wallonie.be

SÉBASTIEN HERMAN
Verwalter des Wallonischen
Wertholzlagerplatzes
Abteilung Natur und Forstwesen
+32 (0)473 / 94 61 67
sebastien.herman@spw.wallonie.be

KATALOG (1/5)

Los	Nummer Referenz	Name des Eigentümers	Baumart	Länge (m)	Umfang* / Durchmesser (cm)	Volumen auf Rinde ** (m ³)
801	PGW 801	Gemeinde Walcourt	Eiche	6,30	267/85	3,574
802	PGW 802	Gemeinde Walcourt	Eiche	8,40	299/95	5,976
803	PGW 803	Gemeinde Walcourt	Eiche	6,40	288/92	4,224
804	PGW 804	Gemeinde Walcourt	Eiche	4,30	325/103	3,614
805	PGW 805	Gemeinde Tellin	Eiche	8,60	315/100	6,791
806	PGW 806	Gemeinde Tellin	Eiche	8,40	263/84	4,624
807	PGW 807	Gemeinde Tellin	Eiche	5,50	255/81	2,846
808	PGW 808	Provinz von Luxembourg	Eiche	7,10	248/79	3,475
809	PGW 809	Provinz von Luxembourg	Eiche	8,30	238/76	3,741
810	PGW 810	Provinz von Luxembourg	Eiche	8,10	258/82	4,291
811	PGW 811	Gemeinde Libin	Eiche	7,30	266/85	4,110
812	PGW 812	Gemeinde Libin	Eiche	5,10	286/91	3,320
813	PGW 813	Gemeinde Libin	Eiche	8,20	287/91	5,375
814	PGW 814	Gemeinde Libin	Eiche	8,90	279/89	5,513
815	PGW 815	Gemeinde Libin	Eiche	5,80	284/90	3,723
816	PGW 816	Gemeinde La Roche	Eiche	4,60	244/78	2,179
817	PGW 817	Gemeinde La Roche	Eiche	5,10	257/82	2,681
818	PGW 818	Gemeinde La Roche	Eiche	6,50	227/72	2,665

*Stammumfang, mit Maßband gemessen auf halber Länge und auf den nächstniedrigen Zentimeter abgerundet (Durchmesser = Umfang / π)
 **Volumen = Länge des Stamms x Umfang auf halber Länge² / (40000 π)
 Die Stammlänge ist auf den nächstniedrigen Dezimeter abgerundet.

KATALOG (2/5)

Los	Nummer Referenz	Name des Eigentümers	Baumart	Länge (m)	Umfang* / Durchmesser (cm)	Volumen auf Rinde ** (m ³)
819	PGW 819	Gemeinde La Roche	Eiche	4,10	274/87	2,449
820	PGW 820	Gemeinde La Roche	Eiche	10,20	198/63	3,182
821	PGW 821	Gemeinde La Roche	Eiche	6,40	224/71	2,555
822	PGW 822	Gemeinde Erezée	Eiche	4,70	241/77	2,172
823	PGW 823	Militärgelände Marche-en-Famenne	Eiche	6,10	258/82	3,231
824	PGW 824	Militärgelände Marche-en-Famenne	Eiche	5,00	274/87	2,987
825	PGW 825	Gemeinde Momignies	Eiche	4,30	234/74	1,874
826	PGW 826	Gemeinde Momignies	Eiche	5,20	213/68	1,877
827	PGW 827	Gemeinde Momignies	Eiche	6,30	281/89	3,959
828	PGW 828	Gemeinde Couvin	Eiche	3,90	259/82	2,082
829	PGW 829	Staatswald Forstamt Eupen	Eiche	5,60	263/84	3,082
830	PGW 830	Staatswald Forstamt Eupen	Eiche	5,40	262/83	2,950
831	PGW 831	Staatswald Forstamt Eupen	Eiche	7,90	237/75	3,531
832	PGW 832	Intercommunale Bois d'Havré	Eiche	9,00	281/89	5,655
833	PGW 833	Intercommunale Bois d'Havré	Eiche	4,60	337/107	4,157
834	PGW 834	Gemeinde Huy	Eiche	5,70	270/86	3,307
835	PGW 835	Gemeinde Huy	Eiche	6,60	247/79	3,204
836	PGW 836	Gemeinde Huy	Eiche	5,90	249/79	2,911
837	PGW 837	Staatswald Saint-Michel Freyr	Eiche	8,40	231/74	3,567

*Stammumfang, mit Maßband gemessen auf halber Länge und auf den nächstniedrigen Zentimeter abgerundet (Durchmesser = Umfang / π)

**Volumen = Länge des Stamms x Umfang auf halber Länge² / (40000 π)

Die Stammlänge ist auf den nächstniedrigen Dezimeter abgerundet.

KATALOG (3/5)

Los	Nummer Referenz	Name des Eigentümers	Baumart	Länge (m)	Umfang* / Durchmesser (cm)	Volumen auf Rinde ** (m ³)
838	PGW 838	Staatswald Saint-Michel Freyr	Eiche	6,40	235/75	2,813
839	PGW 839	Staatswald Saint-Michel Freyr	Eiche	9,00	290/92	6,023
840	PGW 840	Staatswald Saint-Michel Freyr	Eiche	7,70	270/86	4,467
841	PGW 841	Staatswald Forstamt Rochefort	Eiche	8,30	274/87	4,959
842	PGW 842	Gemeinde Florenville	Eiche	8,80	289/92	5,849
843	PGW 843	Gemeinde Florenville	Eiche	7,8	324/103	6,516
844	PGW 844	Gemeinde Florenville	Eiche	5,50	280/89	3,431
845	PGW 845	Gemeinde Florenville	Eiche	8,00	291/93	5,391
846	PGW 846	Ungeteilter Staatswald von Anlier, Chenel, Rulles	Eiche	7,50	259/82	4,004
847	PGW 847	Ungeteilter Staatswald von Anlier, Chenel, Rulles	Eiche	6,30	293/93	4,304
848	PGW 848	Ungeteilter Staatswald von Anlier, Chenel, Rulles	Eiche	7,40	261/83	4,011
849	PGW 849	Ungeteilter Staatswald von Anlier, Chenel, Rulles	Eiche	5,90	307/98	4,425
850	PGW 850	Ungeteilter Staatswald von Seraing/RW	Eiche	4,10	287/91	2,687
851	PGW 851	CPAS de Namur	Eiche	5,80	307/98	4,350
852	PGW 852	Staatswald von Bois d'Enghien	Eiche	10,40	247/79	5,049
853	PGW 853	Gemeinde Yvoir	Eiche	6,10	255/81	3,156
854	PGW 854	Gemeinde Yvoir	Eiche	4,20	372/118	4,625
855	PGW 855	Gemeinde Yvoir	Eiche	3,70	306/97	2,757

*Stammumfang, mit Maßband gemessen auf halber Länge und auf den nächstniedrigen Zentimeter abgerundet (Durchmesser = Umfang / π)

**Volumen = Länge des Stamms x Umfang auf halber Länge² / (40000 π)

Die Stammlänge ist auf den nächstniedrigen Dezimeter abgerundet.

KATALOG (4/5)

Los	Nummer Referenz	Name des Eigentümers	Baumart	Länge (m)	Umfang* / Durchmesser (cm)	Volumen auf Rinde ** (m ³)
856	PGW 856	Gemeinde Saint-Vith	Eiche	5,20	249/79	2,566
857	PGW 857	Gemeinde Saint-Vith	Eiche	5,50	257/82	2,891
858	PGW 858	Gemeinde Saint-Hubert	Eiche	9,00	280/89	5,615
859	PGW 859	Gemeinde Saint-Vith	Eiche	4,60	257/82	2,418
860	PGW 860	Gemeinde Bouillon	Eiche	7,00	294/94	4,815
861	PGW 861	Gemeinde Bouillon	Eiche	8,00	270/86	4,641
862	PGW 862	Gemeinde Bouillon	Eiche	10,10	235/75	4,439
863	PGW 863	Gemeinde Nassogne	Eiche	7,20	224/71	2,875
864	PGW 864	Gemeinde Nassogne	Eiche	6,60	263/84	3,633
865	PGW 865	Gemeinde Nassogne	Eiche	8,50	287/91	5,572
866	PGW 866	Gemeinde Nassogne	Eiche	8,50	260/83	4,573
867	PGW 867	Gemeinde Nassogne	Eiche	6,70	241/77	3,097
868	PGW 868	Gemeinde Hotton	Eiche	6,90	264/84	3,827
869	PGW 869	Ungeteilter Staatswald von Stambruges	Eiche	7,70	272/87	4,533
870	PGW 870	Ungeteilter Staatswald von Stambruges	Eiche	10,00	251/80	5,013
871	PGW 871	Ungeteilter Staatswald von Stambruges	Eiche	9,30	237/75	4,157
872	PGW 872	Ungeteilter Staatswald von Stambruges	Eiche	9,20	258/82	4,873
873	PGW 873	Gemeinde Hotton	Eiche	8,00	191/61	2,322
874	PGW 874	Donation Royale	Edelkastanie	4,50	179/57	1,147

*Stammumfang, mit Maßband gemessen auf halber Länge und auf den nächstniedrigen Zentimeter abgerundet (Durchmesser = Umfang / π)

**Volumen = Länge des Stamms x Umfang auf halber Länge² / (40000 π)

Die Stammlänge ist auf den nächstniedrigen Dezimeter abgerundet.

KATALOG (5/5)

Los	Nummer Referenz	Name des Eigentümers	Baumart	Länge (m)	Umfang* / Durchmesser (cm)	Volumen auf Rinde ** (m ³)
875	PGW 875	Donation Royale	Ahorn	5,90	205/65	1,973
876	PGW 876	Donation Royale	Esche	13,20	224/71	5,271
877	PGW 877	Donation Royale	Edelkastanie	7,50	215/68	2,759
878	PGW 878	Gemeinde Chimay	Elsbeere	5,90	174/55	1,421
879	PGW 879	Gemeinde Durbuy	Hainbuche	7,00	148/47	1,220
880	PGW 880	Gemeinde Durbuy	Hainbuche	8,00	163/52	1,691
881	PGW 881	Gemeinde Erezée	Linde	7,10	167/53	1,576
882	PGW 882	Gemeinde Saint-Hubert	Ahorn	5,20	227/72	2,132
883	PGW 883	Gemeinde La Roche	Ahorn	12,90	154/49	2,435
884	PGW 884	Gemeinde Walcourt	Esche	10,30	236/75	4,565
885	PGW 885	Gemeinde Walcourt	Esche	10,50	207/66	3,580
886	PGW 886	Gemeinde Walcourt	Bergahorn	7,60	167/53	1,687
887	PGW 887	Gemeinde Walcourt	Spitzahorn	4,20	199/63	1,324
888	PGW 888	Gemeinde Walcourt	Bergahorn	6,30	203/65	2,066
889	PGW 889	Gemeinde Libin	Eiche	6,10	251/80	3,058
890	PGW 890	Gemeinde Libin	Eiche	9,70	255/81	5,019
891	PGW 891	Gemeinde Libin	Eiche	6,50	266/85	3,660
892	PGW 892	Gemeinde Libin	Eiche	5,00	284/90	3,209
893	PGW 893	Gemeinde Libin	Eiche	7,50	255/81	3,881

*Stammumfang, mit Maßband gemessen auf halber Länge und auf den nächstniedrigen Zentimeter abgerundet (Durchmesser = Umfang / π)

**Volumen = Länge des Stamms x Umfang auf halber Länge² / (40000 π)

Die Stammlänge ist auf den nächstniedrigen Dezimeter abgerundet.

ALLGEMEINE VERKAUFSBESTIMMUNGEN

Artikel 1: Gesetzliche Bestimmungen

Der Verkauf wird organisiert gemäß:

- a) Artikel 74, Absatz 1, 5° des Forstgesetzbuchs vom 15. Juli 2008 (freihändiger Verkauf) und Artikel 28, Absatz 1, 4° des EWR vom 27. Mai 2009 ;
- b) Den Bestimmungen der Lastenhefte, die dem EWR vom 27. Mai 2009 beigefügt sind (Anlagen 4 und 5, 2016 abgeändert) für den Verkauf von Holzeinschlägen der Wälder, die dem Forstregime unterliegen. Herunterladbar unter:
<http://environnement.wallonie.be/dnf/dagf/bois.htm>

Artikel 2: Besichtigung des Wertholzlagerplatzes

Der Wallonische Wertholzlagerplatz liegt im Staatswald von Saint-Michel Freyr (Forstdirektion Marche-en-Famenne, Forstamt Nassogne), zwischen der *Barrière Mathieu* (Tenneville) und dem Weiler *Mochamps* (siehe Karte im Anhang).

Der Lagerplatz ist jeden Tag zwischen dem 10. Januar 2021 und dem 18. Februar 2021 zu Fuß zugänglich, außer am 19. Januar, 28. Februar und am 11. Februar 2021.

Bei Schneefall werden die Stämme am Freitag, dem 22. Januar, Dienstag, dem 2. Februar und am Dienstag, dem 16. Februar vom Schnee befreit.

Artikel 3: Verlauf des Verkaufs

3.1 Verkaufsverfahren

Der Verkauf erfolgt per Submission mit versiegelten Angeboten.

Die Angebote werden gerichtet an:

Parc à Grumes de Wallonie
Herr François DEWEZ
Abteilung Natur und Forstwesen
Forstdirektion Neufchâteau
Chaussée d'Arlon, 50/1
B-6840 Neufchâteau (Belgien)
francois.dewez@spw.wallonie.be

Sie müssen spätestens am 17. Februar 2021 um 14.00 Uhr eingegangen sein.

Die Submissionen werden gemäß dem in der Anlage des Lastenheftes beigefügten Muster verfasst.

Per Post zugeschickte Submissionen sind in doppelten Umschlägen zu versenden: der innere Umschlag trägt den Vermerk "Verkauf vom 18.02.2020 – Parc à Grumes/Wertholzplatz - Submissionen".

Jegliche unvollständige Submission oder jegliche Submission, die eine oder mehrere Einschränkungen enthält, wird von Amts wegen nicht berücksichtigt. Gleiches gilt für nicht unterzeichnete Submissionen (bei Versand per Mail ist der Anbieter verpflichtet, die unterzeichnete Submission einzuscannen).

Die Angebote werden ausschließlich in getrennten Losen abgegeben. Jede Submission für Sammellose ist ausgeschlossen.

Es wird empfohlen, sicherzustellen, dass die Angebote auch tatsächlich empfangen wurden, durch Kontaktaufnahme mit Herrn DEWEZ.

Die Käufer der Lose werden am Tag nach dem Verkauf per Mail informiert.

3.2 Weiterverkauf

Die zurückgezogenen oder nicht zugeschlagenen Lose werden ohne erneute Bekanntmachung mittels versiegelter Submissionen zu den gleichen Bedingungen am Mittwoch, dem 8. März 2021 um 14.00 Uhr in den Räumlichkeiten der Abteilung Natur und Forstwesen in Neufchâteau (Belgien) erneut zum Verkauf angeboten. Die Submissionen sind bis spätestens den 8. März 2021 um 14.00 Uhr gemäß denselben Modalitäten wie unter Punkt 3.1 an Herrn DEWEZ zu richten.

3.3 Verkaufspreis

Die Angebote sind für jedes Los in Euro/m³ ohne MWSt. anzugeben.

Artikel 45 des Lastenhefts betreffend die Sicherheitsleistung zur Deckung der Wiederherstellung etwaiger Schäden auf den Schlagflächen, der Zahlung der Entschädigungen für die Überschreitung der Erntefristen und der Kosten im Falle der Nichternte ist nicht anwendbar.

3.4 Zahlung

Der Gesamtbetrag der Zahlung deckt den Hauptpreis und die MwSt., insofern diese anwendbar ist.

Die Mehrwertsteuer beträgt 2 % für alle Hölzer - mit Ausnahme der Hölzer aus dem Besitz des Staates, der ungeteilten staatlichen Eigentümer, des interkommunalen Verbandes von Bois d'Havr , der Gemeinde Yvoir, der Gemeinde Durbuy und der Gemeinde Hotton - die 6 % Mehrwertsteuer haben.

Die Zahlung erfolgt in bar innerhalb von 15 Kalendertagen ab dem Versand der Rechnung durch den Einnehmer der verkaufenden Behörde.

Die Zahlung muss vor der Abfuhr der Stämme erfolgen.

Artikel 4: Sonderklauseln

Es wird davon ausgegangen, dass der Käufer den Zustand und die Lage der Hölzer kennt.

4.1 Volumen der Stämme

Die angegebenen Volumenwerte sind Werte auf Rinde. Das Volumen wird ermittelt durch Berücksichtigung der Gesamtlänge des Stamms und des Umfangs auf halber Länge.

Die Losnummer ist auf einem Schildchen angegeben, das auf jedem Stamm angebracht wird.

4.2 Rücken

Sämtliche Lose werden ab Holzplatz verkauft.

4.3 Abfuhrfrist

Die Frist zur Holzabfuhr beträgt 45 Tage ab dem Versand der Rechnung.

4.4 Holzabfuhr

Die Holzabfuhr darf erst nach Erhalt der Abfuhrgenehmigung erfolgen. Diese kann erst nach Bezahlung des Loses durch den Käufer erteilt werden.

Der Käufer nimmt Kontakt mit Sébastien HERMAN während der normalen Öffnungszeiten auf, d.h. von montags bis freitags zwischen 7.30 Uhr und 18.30 Uhr. Der Termin wird mindestens 24 Stunden im Voraus vereinbart. Die Holzabfuhr kann nicht am Samstagen, Sonntagen oder Feiertagen erfolgen.

4.5 Behandlung der Hölzer

Auf dem Wertholzlagerplatz ist keinerlei phytosanitäre Behandlung erlaubt.

Artikel 5: Auflösung aufgrund von Nicht-

Einhaltung der Fristen

Wenn die Zahlung oder die Abfuhr nicht innerhalb der vorgegebenen Fristen erfolgt, wird der Verkauf von Rechts wegen und ohne vorherige Mahnung aufgelöst und der Verkäufer versteigert das Holz erneut. Der säumige Käufer schuldet dem Verkäufer den negativen Unterschied zwischen dem Betrag seines Angebots und dem der zweiten Versteigerung. Der etwaige  berschuss wird dem Verkäufer als Entschädigung gewährt.

Artikel 6: Formulare

Sämtliche Formulare betreffend den vorliegenden Verkauf sind im Anhang beigefügt. Ihre Verwendung ist zwingend.

Artikel 7: PEFC-Zertifizierung

Das PEFC-Zertifikat wird der Abfuhrgenehmigung beigefügt.

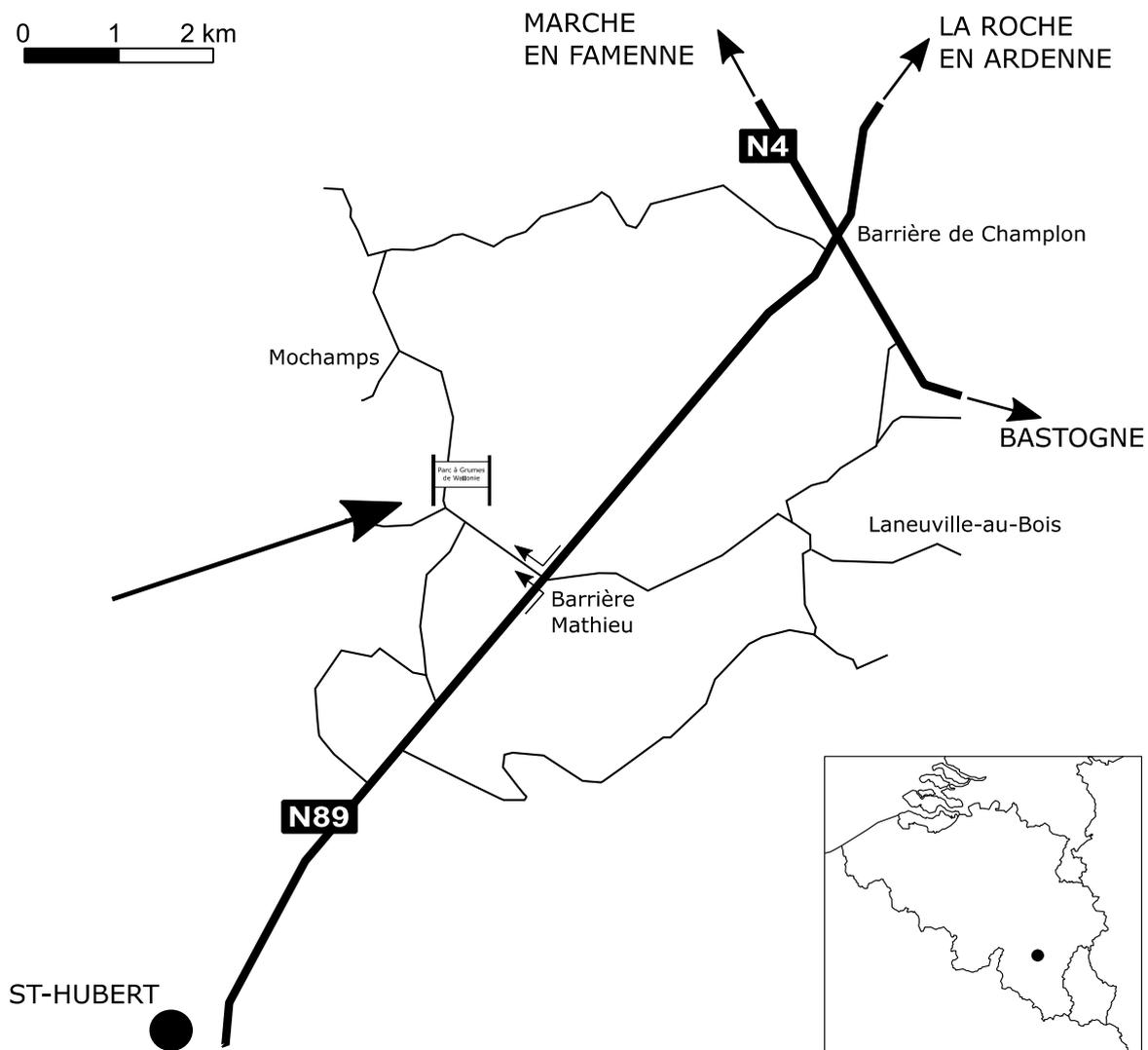
Alle Hölzer sind PEFC-zertifiziert, mit Ausnahme der Hölzer des Milit rgel ndes Marche-en-Famenne und diejenigen die der Königlichen Schenkung entstammen.

Genehmigt am 12.01.2021



Ir. Jean-Pierre Scohy
Generalinspektor

LAGE DES WALLONISCHEN WERTHOLZLAGERPLATZES



WGS84 -Koordinaten: Längengrad = 5° 41' 73,1" E und Breitengrad = 50° 08' 25,4"N